

# WIEŚCI

Informacje z miasta, gmin i powiatu

Sejneńskie

NR 3 (56)

3 LUTEGO 2011

GAZETA BEZPŁATNA DWUTYGODNIK ISSN 1896-9127

## MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

wiesci@sejny.home.pl  
tel.: 605 293 736

**ATRAKCYJNE CENY**

## DYŻUR REDAKCYJNY

W PONIEDZIAŁKI  
GODZ. 10.00-15.00  
UL. PIŁSUDSKIEGO 37, SEJNY  
TEL. 87 516 31 11  
POZOSTAŁE DNI: 663 371 170

## Dla bezrobotnych są prognozy złe

O tym, co czeka bezrobotnych w roku 2011, w rozmowie z Ryszardem Grzybowskiem starostą sejneńskim, przewodniczącym Powiatowej Rady Zatrudnienia oraz Wiolettą Myszczyńską, dyrektorem Powiatowego Urzędu Pracy w Sejnach.

Wszystko wskazuje na to, że w tym roku rząd o 70, a nawet 75 procent zmniejszy środki przeznaczone na aktywne formy zwalczania bezrobocia. Co ta decyzja oznacza dla bezrobotnych mieszkańców powiatu sejneńskiego?

**Ryszard Grzybowski:** O prognozach trudno dziś mówić. Przez ostatnie dwa lata nasz powiat, jeśli chodzi o pozyskiwanie środków przez Powiatowy Urząd Pracy, był krainą mlekiem i miodem płynącą. W roku ubiegłym zdobyliśmy ponad 12 milionów złotych, co pozwoliło na dofinansowanie, w różnych formach, dla ponad 1500 osób. To naprawdę były olbrzymie pieniądze pochodzące z funduszu pracy i różnych programów. Te cięcia, o ile przewidywania się sprawdzą, będą rzeczywiście olbrzymie.

Jakie będą skutki takich cięć?

**R. Grzybowski:** Każde działanie, a zatem zwiększanie czy zmniejszanie dotacji, ma skutki uboczne. Dotując tak olbrzymie rzesze ludzi w całym szeregu zakładów spowodowaliśmy likwidację miejsc pracy. Pracodawcy zamiast sami pokrywać koszty zatrudnienia woleli przyjmować ludzi, na których otrzymywali dotacje z urzędu pracy.

Powiedzmy zatem jak podzielono owe 12 milionów złotych pozyskanych w 2010 roku przez PUP Sejny.

**R. Grzybowski:** Duża grupa, bo ponad 270 osób, znalazła zatrudnienie w ramach prac publicznych. Tylko miasto Sejny na prace publiczne i roboty interwencyjne dostało 1 160 000 złotych. Urząd Pracy sfinansował też 900 staży. Dofinansowaliśmy utrzymanie stanowisk i refundowaliśmy

pracodawcom koszty tworzenia owych miejsc pracy. Kilkadziesiąt osób otrzymało środki na rozpoczęcie działalności gospodarczej. Na szkolenia skierowano 195 osób bezrobotnych. Na sejneńskim rynku pracy działa się dużo. Smutne jest to, że stanowiska pracy polikwidowały instytucje publiczne. Mam na myśli kucharki w szkołach, sprzątaczkę, konserwatorów, palaczy, opiekunki osób starszych. To były i są stanowiska subsydiowane ze środków urzędu pracy. Gros ludzi zatrudnionych przy prostych pracach na rzecz miasta opłacał Powiatowy Urząd Pracy.

**Pan starosta wspomniał o dotacjach dla pracodawców na tworzenie miejsc pracy. Ile takich miejsc pracy powstało?**

**Wioletta Myszczyńska:** Na dziś jest to 60 stanowisk pracy. Natomiast 70 osób otrzymało pieniądze na rozpoczęcie działalności gospodarczej. Jak na powiat sejneński, są to znaczące liczby. Generalnie w ubiegłym roku ze wsparcia z urzędu pracy skorzystało około 1500 osób, a wydaliśmy na ten cel ponad 12 milionów złotych. Nie były to środki obligatoryjnie przyznane urzędowi, a dodatkowe, pozyskane przez nas w ramach programów „do 30 roku życia” i „45 plus”. Na te programy sejneński urząd napisał najlepszy, najbardziej profesjonalny wniosek i pozyskał najwięcej pieniędzy z urzędów na terenie województwa podlaskiego.

**R. Grzybowski:** Dobrze, stworzono 60 stanowisk pracy, 70 osób rozpoczęło działalność gospodarczą, a ile osób, z 900 skierowanych na staże, po ich odbyciu znalazło stałe zatrudnienie? Ilu, z 270 skierowanych do

prac publicznych i interwencyjnych, pracodawcy zatrzymali na dłużej? Słuchając tych liczb odnosi się wrażenie, że urząd pracy działał efektywnie, a jaka jest efektywność tych działań?

**W. Myszczyńska:** Rok 2010 nie został jeszcze podsumowany. Dla przykładu staże trwały do końca grudnia 2010. Po ich zakończeniu pracodawca ma obowiązek zatrudnić stażystę jeszcze na miesiąc lub na trzy miesiące. Ten okres zatem trwa.

**Czy, Państwa zdaniem, staże, roboty publiczne i prace interwencyjne to jeszcze jedna forma pomocy społecznej? Płacić człowiekowi nie trzeba, więc się go bierze pomagając w zdobyciu „stażu” niezbędnego do uzyskania kolejnego zasiłku dla bezrobotnych?**

**W. Myszczyńska:** Nie nam to oceniać czy jest to pomoc społeczna czy nie. Jako urząd pracy mamy za zadanie wspieranie aktywizacji osób bezrobotnych. I robimy to w sposób racjonalny, precyzyjny i dobry.

**To proszę o podanie danych liczbowych: ile osób po stażach znalazło pracę, ile po robotach publicznych czy pracach interwencyjnych?**

**W. Myszczyńska:** Takie informacje prześlemy za trzy miesiące przeprowadzając badania efektywności aktywnych form zwalczania bezrobocia.

**Poczekamy. A ilu bezrobotnych skierowanych do robót publicznych lub prac interwencyjnych, po ich zakończeniu uzyskało ponownie prawo do zasiłku?**

**R. Grzybowski:** To nie tak. Urząd pracy ma swoje cele statutowe. Jest

- Zapowiedź cię w środkach dla urzędów pracy sprawiła, że zaczęły powstawać nowe miejsca pracy - mówi Ryszard Grzybowski, starosta sejneński.

pula bezrobotnych, są zdobywane pieniądze i organizowane są różne formy aktywizacji rynku pracy. Części dajemy prace, innych kierujemy na szkolenia, których ukończenie zwiększy szanse na znalezienie pracy. Powiem więcej, zapowiedź cię w środkach dla urzędów pracy sprawiła, że zaczęły powstawać nowe miejsca pracy.

**W. Myszczyńska:** Na koniec listopada 2010 zasiłek dla bezrobotnych pobierały 282 osoby, a stopa bezrobocia w powiecie wynosiła w tym czasie 17,2 procenta. A dla przykła-

dokończenie na str. 2

## Oczyszczalnia

Od kilku tygodni nie milkną medialne doniesienia o milionowych zadłużeniach Sejn, komorniku, który blokuje miejski rachunek bankowy, wreszcie o kolejnych procesach sądowych i odwołaniach. Jak przebiegała realizacja tzw. "bubla XIX wieku" oraz jak wygląda obecnie sytuacja w mieście wyjaśnia sam burmistrz Sejn, Jan Stanisław Kap na str. 4 i 5.

8 lutego w Suwałkach odbędzie się spotkanie z Radą Wierzycieli i wojewodą podlaskim, na którym burmistrz przedstawi propozycję ugody.



## Sklep „Sejbud”

Sejny,

ul. 22 lipca 12

tel. kom. 663 900 165

Posiadamy w sprzedaży:

piece, drzwi i inne akcesoria do sauny, elektronarzędzia, kosiarki, grille, obuwie robocze, farby, lakiery, zaprawy, art. metalowe i elektryczne



## Kuchnie Jana

- Przystępne ceny
- Najwyższa jakość
- 17 letnie doświadczenie
- Niekonwencjonalne rozwiązania

Sejny, ul. Zawadzkiego 1, tel. 87 735 14 03  
www.kuchniejana.pl

dokończenie ze str. 1

du w powiecie grajewskim było to 20 procent. Przed nami jest jeszcze powiat kolneński. W ciągu roku z pierwszego miejsca, jeśli chodzi o stopę bezrobocia, spadliśmy na trzecie. Jest widoczny postęp.

**„Przeciwdziałanie bezrobociu i aktywizacja lokalnego rynku pracy” to zadanie ujęte w ustawie o samorządzie powiatowym. To nie burmistrzowi, a staroście podlega Powiatowy Urząd Pracy, to starosta jest przewodniczącym Powiatowej Rady Zatrudnienia. Tymczasem w zakresie działania żadnej z dwóch komisji Rady Powiatu nie ma zadania „przeciwdziałanie bezrobociu i aktywizacja lokalnego rynku pracy”. Rozumiem, że radni mają nie tylko pracę ale i niezłe diety, a**

**kolejne wybory będą za niemal cztery lata, to nie czas dziś by zwracać sobie głowy bezrobotnymi?**  
**R. Grzybowski:** I nie czekam z założonymi rękami. Staramy się znaleźć sposób na zagospodarowanie budynków na przejściu granicznym w Ogrodnikach. Myślimy o domu opieki społecznej, w którym, przy 30 pensjonariuszach pracę miałyby 15 osób z personelu medycznego i obsługi. Będziemy starali się wspomagać przedsiębiorców tworzących miejsca pracy i osoby bezrobotne rozpoczynające działalność gospodarczą

**Na co mogą liczyć bezrobotni mieszkańcy Sejneńszczyzny w 2011 roku?**

**R. Grzybowski:** Na pewno początek roku będzie trudny. Czekamy na informacje, ile pieniędzy dosta-

niemy, a wówczas opracujemy logiczne zasady „dzielenia biedy”. Będziemy też szukali pieniędzy startując w konkursach, które ogłosi Wojewódzki Urząd Pracy. Ale to potrwa. Nie jest winą burmistrza, starosty czy dyrektora urzędu pracy, że w tym roku na zwalczanie bezrobocia będzie tylko jedna czwarta tych pieniędzy, jakie mieliśmy w roku 2010.

**W. Myszczyńska:** W roku 2010 mieliśmy zarejestrowanych 1551 bezrobotnych, w tym 900 osób na stażu, około 300 na robotach publicznych. Gdzie jest bezrobocie w powiecie sejneńskim? Starosta w 100 procentach wywiązał się z ustawowego obowiązku przeciwdziałania bezrobociu i aktywizacji lokalnego rynku pracy. Trzeba też powiedzieć, że większość osób, które obecnie są zarejestrowane są jako bezrobotne, posiada wykształcenie podstawowe, gimnazjalne albo niższe. To są osoby długotrwale bezrobotne, bez kwalifikacji zawodowych, niepotrafiące sobie radzić na rynku pracy, które znają tylko jedną ścieżkę; urząd pracy – Urząd Miasta. Jak im pomóc? Powinien powstać specjalny program dla osób długotrwale bezrobotnych ze współpracy z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej. Stanowisko Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej jest takie by urzędy pracy wspierały i aktywizowały aktywne bezrobotnych.

**R. Grzybowski:** Ja myślę, że nawet jeśli takich osób jest garstka, działając wspólnie da się coś zrobić. Były u mnie dwie panie ze średnim wykształceniem, którym mówiłem, że są wolne miejsca pracy dla sprzedawców w sklepie, to odpowiedziały, że one sprzedawać nie pójdą, one chcą być sprzątaczkami. Ręce opadają. Ale trzeba twardo: urząd pracy proponuje te stanowiska, bo one są, a jeśli odmówią przyjęcia utracą prawo do zasiłku.

**Mam nadzieję, że w obawie przed utratą zasiłku jednak nie odmówią. Dziękuję za rozmowę.**

**Rozmawiał: Tadeusz Moćkun**

*O sytuacji na rynku pracy w Sejnach czytaj też w rozmowie z burmistrzem Sejn Janem Stanisławem Kap na str. 7.*

*- Gdzie jest bezrobocie w powiecie sejneńskim? - pyta Wioletta Myszczyńska, dyrektor PUP w Sejnach*



## Wyniki losowania nagród krzyżówki z nr 26 „Więści Sejneńskich”

**I miejsce** – kubek termiczny i album „Pokochać Sejny” otrzymuje: pani **Janina Sikorka** z Sejn.

Pozostałe 4 osoby otrzymują albumy „Pokochać Sejny”: **Aleksander Sokołowski** z Sejn, **Marianna Łejmel** z Gib, **Karolina Kołodziejczyk**, **Teresa Kosa** z Puńska.

Po odbiór nagród zapraszamy do sekretariatu na I piętro Urzędu Miasta w Sejnach.

Cykl historyczny Stanisława Buchowskiego

## Od Babańc do Żegar

Przedstawiamy cykl historyczny, w którym prezentujemy krótkie zarysy dziejów – wzmianki z przeszłości poszczególnych wsi Sejneńszczyzny. Chcemy dać naszym Czytelnikom, zwłaszcza mieszkańcom wsi, przynajmniej „łyk” wiedzy o przeszłości (zwłaszcza tej najstarszej) wielu znanych wsi naszego regionu.

**ZALESKIE** – Wieś została założona przez Wiśniowieckich w drugiej połowie XVI wieku. W 1593 r. liczyła 6 gospodarzy. Nazwa wsi pochodzi od rodu Zaleskich. W 1610 r. Zaleskie stają się własnością dominikanów sejneńskich. Liczyły wówczas 10 dymów. Wieś została zniszczona przez Szwedów, a w 1774 r. przez Rosjan. Liczyła wtedy 40 mieszkańców, a sto lat później 122.

**ZARUBY** – Pierwotna nazwa Olszanica lub Olszanka (od nazwy rzeczki). Następnie zwana Zarębami, Zarębowszczyzną, Zarubiszkami, aż wreszcie Zarubami. Wieś założył w połowie XVI wieku Wawrzyniec Zaręba osadnik z Mazowsza. W 1693 r. wieś otrzymał proboszcz z Berznik. W 1780 r. Zaruby liczyły 29 mieszkańców, a w 1880 r. - 87.

**ŻEGARY** – Nazwa wsi pochodzi od nazwiska karczmarza Żagory. Jest to jedna z najstarszych wsi sejneńskich. Jej początki sięgają połowy XVI wieku. Była jedną z największych. W 1827 r. liczyła 195 mieszkańców, a w 1880 r. aż

284. Wieś była częścią dóbr Krasnogruda, które przez dłuższy czas były własnością szlacheckiego rodu Eysmontów.

**Koniec**

*Polecamy książkę napisaną przez Stanisława Buchowskiego "Konflikt polsko-litewski o Ziemię Sejneńsko-Suwalską w latach 1918-1920", do nabycia w Muzeum Ziemi Sejneńskiej*



**Jerzy Krysztopik Prywatny Detektyw**  
**BIURO DETEKTYWISTYCZNE "JK"**  
**Pierwsze w regionie licencjonowane**  
**biuro detektywistyczne**

OFERUJEMY PANSTWU PROFESJONALNE USŁUGI W ZAKRESIE:

- uzyskiwania informacji o osobach, zdarzeniach i mieniu;
- poszukiwania osób zaginionych lub ukrywających się;
- ustalania majątku oraz wiarygodności i zdolności płatniczych osób i firm;
- sprawdzania wiarygodności informacji dotyczących szkód, zgłaszanych zakładom ubezpieczeniowym;
- zbierania informacji w sprawie, w której toczy się postępowanie karne, postępowanie w sprawach o przestępstwa skarbowe i inne, jeżeli w toku postępowania zastosować można przepisy prawa karnego.

PONADTO ŚWIADCZYMY USŁUGI W ZAKRESIE DORADZTWA I POMOCY PRAWNEJ.

Zapraszamy do naszego biura w Suwałkach przy ul. Wojska Polskiego 110F  
 Zapewniamy dyskrecję i rzetelne wykonanie usługi.

**KONTAKT** tel./fax 87 565 56 91 e-mail: j.krysztopik.detektyw@gmail.com  
 tel.kom. 889 894 538

*Klienci Saloniku "Bella" znajdują szeroki wachlarz usług związanych z pielęgnacją twarzy i ciała.*

**Promocja karnawałowa!**  
**Zabiegi pielęgnacyjne na dłonie i stopy teraz taniej o 15%.**  
**Zapraszamy!**

**Bella**

**SALONIK KOSMETYCZNY**

Karolina Falana  
 Sejny, ul. Ogrodowa 5  
 tel. 600 916 852

**ZAPRASZAM OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY**



## Gorąco w Gibach

Spośród wszystkich jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej, to właśnie ta w Gibach od akcji wyjeżdżała najczęściej. W minionym roku było to 143 razy.

Dla porównania OSP Krasnopol takich wyjazdów ma na koncie 26, a w Puńsku odnotowano ich 24. Z rocznego podsumowania działalności OSP w powiecie sejneńskim wynika,

że pożarów jest o 12 mniej niż w 2009 roku. Większość z nich to tzw. pożary małe. Groźniejsze zdarzają się bardzo rzadko. Mimo mniejszej ilości pożarów, zginęła jedna osoba,

a druga została ranna. W 2009 r. rannych było 5 osób.

Podczas akcji uratowano mienie o wartości 3 123 zł, a wartość strat wyniosła 1098,7 tys. zł. W ubiegłym roku w akcjach gaśniczych uczestniczyło 479 zastępów, o 57 mniej niż w 2009 r.

(mov)

foto. z archiwum KP PSP w Sejnach

## SKRÓT WYDARZEŃ Z REGIONU

**Przewodnicząca Gminnej Komisji Wyborczej Gminy Sejny** za pośrednictwem Sądu Okręgowego w Suwałkach złożyła zażalenie na postanowienie tegoż sądu dotyczące unieważnienia mandatu Sławomira Wilkiela, radnego gminy z okr. Nr 13, powołania nowej Gminnej Komisji Wyborczej i ponownego losowania wśród dwóch kandydatów, którzy w wyborach samorządowych 21.11.2011 uzyskali taką samą ilość głosów. Protest złożył drugi z kandydatów Andrzej Miskiel. W sposobie losowania przeprowadzonego przez przewodniczącą sąd dopatrzył naruszenia prawa" się „Rażącego naruszenia prawa". W zażaleniu, które rozpatrzył Sąd Apelacyjny w Białymstoku, skarżąca wniosła o odrzucenie protestu wyborczego wyborczego i uchylenie w całości postanowienia suwalskiego Sądu Okręgowego.

**Rada Powiatu Sejneńskiego** powołała komisję rewizyjną w następującym składzie: Antoni Baudzis, Jan Łuba i Zygmunt Kowalski. Przewodniczącym komisji został A. Baudzis.

**Na jez. Gaładuś** „dopuszcza się używania do celów rekreacyjnych statków turystycznych o zdolności przewozowej powyżej 30 osób, wyposażonych w silnik spalinowy o mocy powyżej 100 KM", a na jez. Pomorze „tratw turystycznych do celów rekreacyjnych z silnikami spalinowymi o mocy powyżej 5 KM". Uchwałę w tej sprawie przyjęli na ostatniej sesji radni powiatu sejneńskiego. Oznacza to, że w sezonie turystycznym na jez. Gaładuś pojawi się statek „Tryton", którym w roku 1999, po jez. Wigry pływał papież Jan Paweł II.

**Dzieci działające w pracowni „Kronik Sejneńskich"** w Pograniczu zapraszają na pokaz bajek. Odbędzie się on w piątek (4 lutego) o godz. 17.00 w Białej Synagodze. Wszystko w ramach projektu p.n. „Ko-

lekcja Filmowa Opowieści Pogranicza", która ma zbliżyć do siebie dzieci różnych narodowości i religii.

**Także w piątek do Pogorzała wybierają się dzieci z Gib** i okolic. Skorzystają z siłowni utworzonej w niedawno wybudowanej świetlicy. Jak poinformowała Danuta Marcinkiewicz z biblioteki w Gibach, dzieci oprócz poniedziałków i sobót, mają wiele atrakcji na miejscu. Uczą się wykonywać ozdoby z bibuły, pod okiem informatyka poznają obsługę komputera, w środę bawiły się na balu przebierańców.

**Rok Czesława Miłosza na Sejnenszczyźnie** przebiegać będzie pod znakiem wielkich wydarzeń. W setną rocznicę urodzin noblisty, planowane jest otwarcie Dworu w Krasnogrudzie (Międzynarodowe Centrum Dialogu). Na spotkaniu w Muzeum im. Marii Konopnickiej w Suwałkach, Krzysztof Czyżewski dyrektor Ośrodka „Pogranicze – sztuk, kultur, narodów" w Sejnach, zapowiedział przyjazd znakomitych gości; prezydentów Unii Europejskiej, Polski i Litwy. Póki co, 15-17 stycznia odbył się symposium, którego głównym tematem była „Rodzinna Europa" Miłosza.

**Zainteresowane Organizacje Pożytku Publicznego**, które chcą skorzystać z przekazywanego przez podatników jednego procenta ich podatku, o przysyłanie swoich danych do redakcji „Wieści Sejneńskich". Potrzebne dane publikujemy.

**Prokuratura nie znalazła podstaw do wszczęcia śledztwa** w sprawie sejneńskich Sukienic. Tuż przed wyborami samorządowymi wpłynęło do niej anonimowe zawiadomienie o przekroczeniu uprawnień przez burmistrza Sejn. Anonimowy sygnał miał dotyczyć przekazania ziemi pod budowę sukienic

Sejneńskiemu Towarzystwu Opieki Nad Zabytkami przez burmistrza, gdy w rzeczywistości zrobiła to Rada Miasta. A gdyby sukienice jednak nie powstały, darowizna wróci do miasta.

**Kolejny proces Jacka K.** Przed Sądem Rejonowym w Augustowie rozpoczął się ponownie proces Jacka K., byłego dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy w Sejnach oskarżonego o gwałt na pentence w 2008 r. W lipcu ubiegłego roku Sąd Rejonowy uniewinnił oskarżonego, a kilka tygodni później wyrok ten uchylił i sprawę do ponownego rozpatrzenia skierował Sąd Okręgowy w Suwałkach.

Na pierwszym posiedzeniu ponownego procesu sąd odczytał akt oskarżenia, przesłuchał oskarżonego i poszkodowaną. Kolejne terminy rozprawy to 17 i 18 marca. Zeznania składać będą świadkowie i biegli.

Oprac. (mov), (tam)



**Pani Dorocie Łabuńskiej**  
wyraży głębokiego współczucia  
z powodu śmierci  
**Matki**

składają Dyrekcja oraz Pracownicy  
Szkoły Podstawowej im. mjr H. Dobrzańskiego  
"Hubala" w Sejnach i pracownicy ZAO w Sejnach

## Dotacje dla mniejszości litewskiej

Zarząd Województwa pod przewodnictwem marszałka Jarosława Dworzańskiego rozdzielił dotacje na działania w dziedzinie kultury, podtrzymywania tradycji narodowej i rozwoju świadomości obywatelskiej, a także na rzecz mniejszości narodowych.

Podzielono 885 tysięcy złotych, które pomogą instytucjom, organizacjom i stowarzyszeniom zrealizować dziesiątki imprez i przedsięwzięć. Na konkurs wpłynęło 258 ofert. Do oceny merytorycznej skierowano 200, w tym pięć złożonych przez Stowarzyszenie Litwinów w Polsce.

Popularyzacja i edukacja społeczeństwa w zakresie dziedzictwa kulturowego województwa podlaskiego: XX Festiwal Teatrów Stodolanych - Stowarzyszenie Litwinów w Polsce - 3 000,00 zł

Edukacja kulturalna dzieci i młodzieży: IX Konkurs Litewskiej Piosenki dziecięcej "Dainorelis" - Stowarzyszenie Litwinów w Polsce - 2 000,00 zł

Działania upowszechniające do robek amatorskiego ruchu artystycznego: 45-lecie istnienia kapeli ludowej "KLUMPE", 10-lecie istnienia Grupy Tanecznej "VYCIAI" - Stowarzyszenie Litwinów w Polsce z siedzibą w Sejnach - 3 000,00 zł

Wspieranie inicjatyw kulturalnych mniejszości narodowych i etnicznych zamieszkujących na terenie województwa podlaskiego: XX Festiwal Teatrów Dziecięcych - Stowarzyszenie Litwinów w Polsce - 4 000,00 zł oraz XII Święto Chórów "LIETUVA BRANGI" - Stowarzyszenie Litwinów w Polsce - 3 500,00 zł

(tam)



### SYGNAŁY CZYTELNIKÓW

Proszę zwrócić uwagę na znaki drogowe ustawione przy bramie wjazdowej na teren Szkoły Podstawowej w Sejnach. Każdy, kto wjedzie na plac powinien dostać mandat. Gdzie jest policja?

Znak B-2 – (na zdjęciu od dołu) oznacza zakaz wjazdu pojazdów na drogę lub jezdnię od strony jego umieszczenia; zakaz dotyczy również kolumn pieszych. Kierowcy, którzy łamią ten zakaz popełniają wykroczenie drogowe zagrożone jest

karą grzywny w wysokości od 20 do 500 złotych. W tym przypadku pod znakiem B – 2 należałoby umieścić tabliczkę do znaków drogowych, na której wymienia się kogo ten zakaz nie dotyczy (w tym przypadku np. pracowników szkoły).



## SAM - MOT

Rafał Kwaterski  
ul. M. Konopnickiej 51, Sejny  
tel. 87 516 20 34 lub 880 252 046

Naprawy samochodów oraz  
wykonanie serwisu klimatyzacji  
we wszystkich markach samochodów  
wykonujemy we wszystkie dni robocze



# Historia budowy oczyszczalni ścieków i głów-



Źle wykonane żelbetonowe ściany komory biologicznego oczyszczania. Fot. powyżej: pęknięcie ściany wewnętrznej z przeciekami (czerwiec 1999 r.). Fot. poniżej: pęknięcie ściany z silnym wyciekami na zewnątrz (wrzesień 1999 r.).



## Sprostowanie

Lechowi Chatkowskiemu dopisaliśmy samochód ciężarowy citroen nemo, który jest własnością innego radnego. Natomiast w oświadczeniu **Andrzeja Wiźlańskiego** -DZIAŁKA 382 m2 zabudowana budynkiem gospodarczym – warta jest 25.000,- zł, a nie jak podaliśmy 2225.000,00 zł.

Zainteresowanych przepraszamy

Na początku lat 90-tych najważniejszym zadaniem w mieście Sejny była budowa oczyszczalni ścieków. Wiązało się to z ogólnymi trendami ochrony środowiska, rozwojem turystyki, ochrony przyrody i granicznej rzeki Marychy. Jednak od początku nad tym zadaniem wisiało jakieś „fatum” lub zła wola pewnej grupy decydentów. Przy wyborze wykonawców koncepcji, projektu technicznego, wykonawcy i inspektorów zawsze wybierano firmę najdroższą, niesprawdzoną, bez odpowiednich kwalifikacji, kompetencji i sprzętu, co do dzisiaj jest trudne do wytłumaczenia.

Realizacja zadania inwestycyjnego pn. „Budowa oczyszczalni ścieków i głównych kolektorów sanitarnych w mieście Sejny” została rozpoczęta we wrześniu 1995 r. od zlecenia opracowania koncepcji budowy Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnej w Białymstoku przez zespół kierowany przez prof. L. Dzieńsę za kwotę 6100 złotych. Ta koncepcja najlepiej analizowała budowę i koszty przyszłej inwestycji – sieci kanalizacji 14.607 m za kwotę 1.847.000,- złotych i oczyszczalni ścieków 1.200.000,- złotych. Jednak w 1995 roku zlecono opracowanie drugiej koncepcji za kwotę 67.000,- złotych Spółce z o.o. „PRO-EKO” w Warszawie, która oszacowała koszt jednostkowy kanalizacji 2 - 3 krotnie drożej niż koncepcja profesora L. Dzieńsę, co stało się podstawą do drogiego kosztorysu oraz wielu innych bzdur, między innymi, że w 2010 r. zostanie doprowadzonych do oczyszczalni od 2000 do 2550 m<sup>3</sup> na dobę (dzisiaj to ilość 750 – 800 m<sup>3</sup>/dobę).

## Wygrywają najdrożsi

W sierpniu 1995 r. ówczesny Burmistrz Miasta ogłasza konkurs na wykonanie dokumentacji technicznej oczyszczalni ścieków i sieci kanalizacyjnych, otrzymano siedem ofert: najtańsza PROEKO Białystok 55.000,- złotych brutto, najdroższa Centrum Techniki Budownictwa Komunalnego w Warszawie 400.000,- złotych. O dziwo wybrano bardzo drogą ofertę PROEKO Spółka z o.o. w Warszawie za kwotę 314 000 złotych, w której pierwszy raz przyjęto ręczny sposób wykonania i zasypywania wykopów pod kolektory sanitarne (4-5 krotnie droższy niż mechaniczne), chociaż wszyscy widzieliśmy, że kopano koparkami, a nie ręcznie.

12 marca 1996 r. ogłoszono przetarg nieograniczony na realizację omawianej inwestycji i - zgodnie z tradycją - wybrano najdroższą ofertę BUDOMEXU Sp. z o.o. w Gołdapi o 600 000 złotych więcej niż oferta bardzo doświadczonej firmy Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowe „DALBA” w Białymstoku.

11 lipca 1996 r. p. Andrzej Gryguć – Burmistrz Miasta i członek Zarządu Miasta podpisali umowę z PBO „BUDOMEX” Gołdap na kwotę 9 261 888 złotych (brutto) na wybudowanie oczyszczalni ścieków i kolektorów sanitarnych. Natomiast 12 sierpnia 1996 roku następuje najdziwniejsze BUDOMEX Gołdap podpisuje umowę cesji z Warszawskim Przedsiębiorstwem Robót Inżynierskich „HYDROCENTRUM” S.A. w Warszawie, przekazując wszelkie prawa i obowiązki, a akceptuje to ówczesny Burmistrz Miasta i członek Zarządu. Wkrótce zaczęto odchodzić od pierwotnego projektu, rozszerzać zakres robót i w sposób niekontrolowany zwiększać wartość zadania – od 17 października 1996 r. do 21 października 1998 r. podpisano 14 protokołów konieczności określających zakres robót dodatkowych.

19 marca 1996 r. ogłoszono przetarg nieograniczony na wyłonienie

inwestora zastępczego – wybrany został WPRI Suwałki za kwotę 186 000 złotych, jednak od tej decyzji odwołało się POI Białystok i został ogłoszony drugi przetarg. Zgłoszono dwie oferty. Przedsiębiorstwo Obsługi Inwestycji w Białymstoku z kwotą 122 000 złotych i Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Realizacji Inwestycji w Suwałkach z kwotą 186 000 złotych i oczywiście wybrano ofertę droższą WPRI Suwałki.

23 marca 1998 r. odbył się dodatkowy przetarg na wyłonienie dostawcy maszyn i urządzeń, który wygrała firma ABB INDUSTRY Sp. z o.o. w Warszawie na kwotę 1 946 731,75 zł, a dofinansowanie z Funduszu PHARE wyniosło 629 217,50 zł, więc należało pomniejszyć kontrakt z HYDROCENTRUM o kwotę 1 279 653 zł, gdyż te maszyny i urządzenia były ujęte w pierwotnym projekcie, objęte kontraktem z HYDROCENTRUM (kto to zrozumie). Żeby oddać pełnię bałaganu należy dodać, że w 1995 roku wybudowano przepompownię na ul. Parkowej, która nie pasowała do koncepcji PROEKO i nie była objęta projektem technicznym, a więc należało wprowadzić kolejne zmiany, aby włączyć to w wykonywaną sieć kanalizacji, zwiększając niepotrzebnie trasę objętej inwestycji i koszty eksploatacji.

7 kwietnia 1997 r. podpisano umowę na pożyczkę z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie na kwotę 2 802 000 złotych zakładając hipotekę na wiele nieruchomości miejskich (Ratusz, Synagoga, Szkoła Talmudyczna, Ośrodek Kultury, Stadion itd.) oraz płacąc TUR „POLISA” S.A. Warszawa ubezpieczenie tej pożyczki w wysokości 160 000 złotych. Ostatnia rata, po 14 latach, została spłacona w grudniu 2010 r. Według wyliczeń inspektora NIK, całkowity koszt tej inwestycji zamknął się kwotą 14 137 093,57 złotych (dane na podstawie protokołu NIK z 2000 r.)

## Bałagan przy budowie

Inwestycja „Budowa Oczyszczalni Ścieków i głównych kolektorów dla miasta Sejny” została rozpoczęta w lipcu 1996 roku.

Termin zakończenia budowy, ustalony na dzień 30 czerwca 1998 roku, był 2-krotnie przesuwany: na 30 października 1998 r. i 31 grudnia 1998 roku. W dniu tym został podpisany protokół odbioru i przekazania do eksploatacji.

Podpisując protokół odbioru mieliśmy świadomość wielu niedoróbek, jednak w dniu odbioru wszystko wyglądało pięknie, a inspektorzy nadzoru (inwestor zastępczy) zapewniali, że wszystko zostało wykonane zgodnie z kontraktem i sztuką budowlaną.

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Realizacji Inwestycji w Suwałkach przejęło prawa i obowiązki wynikające z powyższego kontraktu i było zobowiązane do właściwego nadzorowania inwestycji, prowadzenia dokumentacji, odbioru robót i rozliczenia. Pieniądze wynikające

z umowy zostały przekazane WPRI w określonym terminie, powiększone o nadzór nad pracami dodatkowymi do kwoty 224 000 złotych.

W trakcie realizacji inwestycji WPRI, jako inwestor zastępczy i mój poprzednik pan Andrzej Gryguć w sposób niekontrolowany rozszerzyli zakres zadania, gdyż pomimo nazwy „Budowa oczyszczalni i kolektorów głównych”, nikt nie pomyślał, że należało doprowadzić ścieki do posesji, więc doprojektowano i rozszerzono zadanie m.in. o przyłącza i dodatkowe ulice.

Zgodnie z umową kontraktową, inwestycja powinna być rozliczona do 31 stycznia 1999 roku, jednak w związku z ogromnym bałaganem podczas budowy inwestor zastępczy WPRI twierdził, że nie może ostatecznie rozliczyć inwestycji i przesunął ją w czasie twierdząc, że jakąś kwotę (w granicach 60-80 tysięcy złotych) jeszcze trzeba będzie dopłacić, aż w maju 1999 roku przysłano faktury na kwotę około 979 000 złotych, co nie było z nikim uzgodnione i było szokiem dla Burmistrza, Zarządu i całego Miasta.

Rada Miasta kadencji 1994-1998 nie wyraziła zgody na rozszerzenie zadania i dodatkowe zobowiązania finansowe, 31 grudnia 1997 roku została odwołana pani Barbara Łuba – Skarbnik Miasta i wszelkie działania oraz zobowiązania nie posiadały kontrasygnaty skarbnika i zgody Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych, były samowolne.

Protokoły konieczności - zamiast inwestora zastępczego - podpisał ówczesny Burmistrz Miasta - pan Andrzej Gryguć. Inwestycja zakończyła się kwotą 12 300 000 złotych zamiast zaplanowanych 9 200 000 złotych. Kwota dodatkowa nie była zaplanowana w budżecie Miasta Sejny i już w 1999 roku byliśmy najbardziej zadłużonym miastem w Polsce o liczbie mieszkańców do 20 tysięcy.

## Sytuacja bez wyjścia

Wykonawca i inwestor zastępczy przy odbiorze postawili nas „pod ścianą”. Wiedzieli, że nowy Zarząd Miasta i Burmistrz Miasta muszą podpisać odbiór do 31 grudnia 1998 roku, gdyż w przeciwnym wypadku, zgodnie z umową z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie, w trybie natychmiastowym będziemy musieli zwrócić pożyczkę w wysokości 2 802 000 złotych i dotację 2 802 000 złotych plus 25% kary, czyli miasto w ciągu miesiąca zadłuży się na kwotę 7 000 000 złotych oraz zwrot pożyczki do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Suwałkach (później w Białymstoku) w wysokości 750 000 złotych plus kara umowna, do dać należy, że już zostało wcześniej wypłacone wykonawcy około 5 000 000 złotych.

Dodatkowo, już w połowie lutego 1999 roku zaczęły się pojawiać pierwsze przeciekające rysy na ścianach zbiorników biologicznego oczyszczania, wykwyty i korozje na ścianach budynku sita i piaskownika, a wiosną pierwsza z trzech awarii przepompowni P 5 przy ul. 1-go Maja. O tych awariach oraz braku wyposażenia na kwotę około 200 000 złotych informowaliśmy WPRI Suwałki i HYDROCENTRUM Warszawa, ale bez rezultatu, dopiero interwencja Wojewody zmusiła do

# nych kolektorów sanitarnych dla Miasta Sejny

wykonania remontów, jednak nie uzupełniono wyposażenia (2 agregaty prądotwórcze, laboratorium i przyczepę do wywozu osadu).

W czerwcu 1999 roku przysłało faktury na kwotę 979 000 złotych, które odesłaliśmy WPRI jako przekazane po terminie i nienależne. W momencie, gdy WPRI rozpoczęło działania przedsądowe i egzekucyjne, Miasto Sejny zleciło Centrum Usług Technicznych Obsługi Budownictwa przy Polskim Związku Inżynierów i Techników Budownictwa w Warszawie opracowanie opinii technicznej, z której miało wynikać, czy zasadne są roszczenia WPRI Suwałki, jaki jest koszt prawdziwej inwestycji i gdzie powstały w procesie inwestycyjnym nieprawidłowości.

## Komornik blokuje konto

WPRI skierowało sprawę do Sądu i w 2002 r. Sąd Okręgowy w Suwałkach oddalił w całości roszczenia, jednak Sąd Apelacyjny w Białymstoku zwrócił w kwocie 1 386 000 złotych do ponownego rozpatrzenia (pozostałe roszczenia uznano ostatecznie za bezzasadne). W 2006 roku Sąd Okręgowy w Suwałkach skazał nas na spłatę w całości wnioskowanej kwoty, Syndyk uzyskał klauzulę wykonalności i skierował sprawę do komornika, który zajął nam rachunek bankowy. Po złożeniu skargi na czynności komornicze Sądu Rejonowego w Suwałkach wstrzymał egzekucję i odblokował rachunek bankowy. W 2008 roku przegraliśmy w Sądzie Apelacyjnym w Białymstoku i Syndyk wraz z Komornikiem ponownie zablokowali konto Miasta. Sąd Najwyższy w Warszawie uchylił wyrok Sądu Apelacyjnego i skierował do ponownego rozpatrzenia (po raz trzeci od początku rozprawy), jednak 29 grudnia 2010 r. ponownie przegraliśmy i od 13 stycznia 2011 r. mamy zajęte konto.

Miasto nie uchyliło się od spłacania zasądzonej kwoty lub jej części. Jeżeli okaże się należna, postaramy się z Syndykiem WPRI podejmować negocjacje.

Komornik blokując konta paraliżuje pracę Urzędu i jednostek podległych, gdyż wszelkie przelewy muszą być uzgodnione z Komornikiem.

Miasto Sejny realizuje wiele zadań dotyczących codziennego życia mieszkańców, inwestycji miejskich, pożytku publicznego i stowarzyszeń (oświata, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, dodatki mieszkaniowe), wszystko to będzie uzależnione od oceny sytuacji jednego człowieka – Komornika.

Zajęcie rachunku bankowego spowoduje utratę płynności finansowej i niemożność realizowania określonych zadań ustawowych, a także dalsze zadłużanie się Miasta. Brak możliwości dokonywania opłat spowoduje roszczenia ze strony dostawców materiałów i usług związanych z bieżącym funkcjonowaniem jednostek, a ostatecznie może doprowadzić do np. odcięcia energii elektrycznej oświetlenia ulicznego, telefonów itp. Oprócz działalności bieżącej, w roku 2011 kontynuujemy inwestycję związaną z termomodernizacją i przebudową dachów na budynku Szkoły Podstawowej, współfinansowaną ze środków Unii Europejskiej. Zajęcie rachunku bankowego doprowadzi do sytuacji, w której zwrot pozyskanych środków zostanie zabrany przez komornika, a miasto nie będzie miało środków na zapłatę wykonawcy.

Zwróciłem się z prośbą do Wojewody i Wicewojewody Podlaskiego o pomoc w negocjacjach i wpłynięcie na działalność Syndyka, aby w sytuacji, gdy zapadł niekorzystny wyrok dla Miasta Sejny, sprawdzić czy Miasto nie spłaci tych zobowiązań szybciej dobrowolnie i w jakim terminie, a Pan Tomasz Bilbin natychmiast kieruje sprawę do komornika. Wyrok zapadł 29 grudnia 2010 roku o godz. 14.00, 31 grudnia 2010 roku posiadał klauzulę wykonalności nadaną przez Sąd Apelacyjny w Białymstoku (normalnie Sąd nadaje po około 30 dniach), a 13 stycznia 2011 roku Komornik Sądowy zajął nam konto. Każdy normalnie działający Syndyk spotyka się z Burmistrzem, Radą Miasta, uzgadnia na kiedy miasto przygotowuje zmiany w budżecie, czy zapłaci jednorazowo lub w ratach, a Pan Tomasz Bilbin zawsze rozpoczyna z pozycji siły ze swoim kolegą komornikiem Panem Bogdanem Misiurkiem.

Stroną w tej sprawie jest jednostka samorządu terytorialnego, więc powszechnie wiadomo, że

wszelkie zobowiązania zostaną uregulowane, jednak zgodnie z obowiązującym prawem i ustawami.

## Pomoc wojewody

Wierzę, że Pan Wojewoda jest w stanie wpłynąć na Syndyka, dzięki czemu wierzyciele uzyskają należne środki finansowe szybciej niż za pośrednictwem komornika i bez paraliżu instytucji samorządowych i realizowanych inwestycji.

Planujemy zaciągnąć kredyt bankowy lub skorzystać z pożyczek z Budżetu Państwa udzielanych jednostkom samorządu terytorialnego w ramach postępowań ostrożnościowych lub naprawczych na podstawie art. 224 ustawy o finansach publicznych i przygotowanego programu naprawczego. Komornik nas zastrasza, a w piśmie z dnia 13 stycznia 2011 r. pragnie dowiedzieć się o stanie mienia komunalnego.

Stąd prośba do Wojewody Podlaskiego o wpłynięcie na działalność Syndyka, aby spłatę naszych zobowiązań można było zrealizować polubownie a nie poprzez egzekucję.

Zadłużenie Sejn, jakie nowy Zarząd Miasta, Burmistrz Miasta i Rada Miasta odziedziczyła po naszych poprzednikach wynosiła:

- pożyczka z NFOŚiGW w Warszawie - 2.802.000,00 złotych
- pożyczka z WFOŚiGW w Białymstoku - 750.000,00 złotych
- ABB - 1.325.000,00 złotych
- nadzór WPRI Suwałki - 50.000,00 złotych
- dodatkowe prace - 2.200.000,00 złotych
- środki własne planowane na wstępie - 1.400.000,00 złotych
- Zadłużenie bez pokrycia - 7.525.000,00 złotych + odsetki zapłacone do funduszy - około - 1.900.000,00 złotych

Budżet Miasta Sejny w 1999 roku zamknął się kwotą 6 900 000,00 złotych, a więc skala zadłużenia z jaką zderzyliśmy się po wyborach w październiku 1998 roku była zaskakująca, tłumaczy dlaczego byliśmy najbardziej zadłużonym miastem do 20 tysięcy mieszkańców w Polsce, a z ówczesnych decydentów dzisiaj nikt nie uważa siebie za winnego.



Fot powyżej: ul. Mickiewicza - pracują maszyny, choć przyjęto w dokumentach ręczny sposób wykopów, oczywiście droższy

Nietrafny jest zarzut jakoby przez Miasto Sejny zbankrutowała firma HYDROCENTRUM S.A. w Warszawie, kwota wypłacona w Sejnach znacznie przewyższała wartość kontraktu z 1996 roku. HYDROCENTRUM zbankrutowało i zostało zlikwidowane przy realizacji ogromnej inwestycji oczyszczalni ścieków w Bydgoszczy, jednak tam inwestorzy nadzoru nie dopuścili do nieprawidłowości, jakie miały miejsce w Sejnach i spotkał tę firmę zasłużony los, gdyż „buble inwestycyjne” przez nich wykonywane spędzały sen z oczu wielu inwestorom.

Inspektorzy WPRI Suwałki podczas realizacji powyższej inwestycji przez 2,5 roku nie reagowali na nieprawidłowości:

- przekwalifikowanie ręcznego kopania na 4,5-krotnie tańsze kopanie mechaniczne,

- brak dzienniczka pompowania wody,
- brak opomiarowania poboru energii elektrycznej,
- brak opomiarowania poboru wody przy budowie oczyszczalni,
- wywóz urobku na odległość 9 km, w rzeczywistości na ul. Łąkową,
- brak wymiany gruntu przy układaniu kolektorów (podsypka, osypka).

Powyższe nieprawidłowości i brak należytego nadzoru inwestorskiego naraziło Miasto Sejny na ponad 1 milion złotych strat.

WPRI Suwałki zostało zlikwidowane w 1999 roku przez Wojewodę Podlaskiego w wyniku wielu skarg na bardzo niski poziom wykonywanego nadzoru i zleconych zadań, w wyniku czego Wojewoda powołał syndyka.

**Jan Stanisław Kap,**  
burmistrz Sejn

Na zdjęciach: rowy odwadniające zamiast reklamowanego pompowania pompami o wysokiej wydajności - błąd projektowy (maj 1998 r.)





# Statystyka jest bezwzględna

O sytuacji na rynku pracy z burmistrzem Sejn Janem Stanisławem Kapem rozmawia Tadeusz Moćkun.

Jaki odsetek odwiedzających Pana interesantów prosi o pomoc w znalezieniu pracy?

Niemal 90% ludzi zwraca się z prośbą o pomoc w znalezieniu pracy. A ja coraz częściej bezradnie rozkładam ręce. I to nie tylko dlatego, że przeciwdziałanie bezrobociu i aktywizacja rynku pracy są zadaniem samorządu powiatowego, a zatem leżą w gestii starosty, Rady Powiatu i dyrekcji Powiatowego Urzędu Pracy, ale także z uwagi na medialne doniesienia mówiące o planowanych przez rząd cięciach funduszy. Wiem jedno – zmniejszenie środków na zwalczanie bezrobocia, przekłada się na pogorszenie życiowej sytuacji bezrobotnych mieszkańców miasta oraz powiatu i ich rodzin. Jest to kilka tysięcy osób. Radni miasta Sejny, przynajmniej ta część, która głosuje za przyjęciem budżetu, czuje się odpowiedzialna za to, jak żyje się mieszkańcom miasta, nigdy nie głosowała za zmniejszeniem środków na aktywne formy zwalczania bezrobocia, czyli wspieranie prac interwencyjnych, robót publicznych, staży. Dlatego w roku 2009 na ten cel przeznaczaliśmy 603, a w 2010 - 502 tysiące złotych.

**Przeciwdziałanie bezrobociu i aktywizacja rynku pracy to wprawdzie zadanie samorządu powiatowego, ale ludzie szukają pracy u burmistrza, a nie w Powiatowym Urzędzie Pracy, instytucji, w której spoczywa obowiązek zajęcia się bezrobotnymi. Ilu, z tych 90% interesantów szukających pracy u**

**burmistrza jest świadomych, że trafiają pod niewłaściwy adres, że powinni iść przede wszystkim do podlegającego staroście Powiatowego Urzędu Pracy?**

Jeszcze trzy lata temu był to jeden, a może pięć procent. Na pewno była to liczba jednocyfrowa. Dziś moim zdaniem świadomość tego, kto odpowiada w powiecie za rynek pracy, ma połowa bezrobotnych.

**Ale do pana w sprawie pracy przychodzi nie 50, a jak Pan stwierdził aż 90 procent bezrobotnych. Dlaczego?**

Nie wiem...

**Starosta twierdzi, że to Pana вина. To pan przez lata przyzwyczaił ludzi do tego, że to Pan decyduje o zatrudnieniu konkretnej osoby przy pracach interwencyjnych, robotach publicznych, na stażu w zakładzie komunalnym czy urzędzie.**

Tak, decydowałem o tym kto zostanie przyjęty przez Urząd Miasta do prac publicznych, robót interwencyjnych czy na staż, ale nie dlatego, że tak to sobie wymyśliłem, a dlatego, że nikt inny nie chciał się tego podjąć. Ani poprzedni, ani obecny starosta nie chcieli zmierzyć się z problemem bezrobocia w powiecie. Inna sprawa, że jeżeli mam zatrudniać ludzi, to jak każdy pracodawca, dobieram tych, którzy odpowiadają wymaganiom na danym stanowisku, do których mam zaufanie. Zawsze przed podjęciem ostatecznych decyzji konsultowałem się z moimi dyrektorami, z dyrekcją Po-

wiatowego Urzędu Pracy. Ale to pracodawca decyduje, kto jest mu aktualnie potrzebny i jakie zadania ma realizować na terenie miasta. Na całym cywilizowanym świecie jest tak, że to pracodawca dobiera sobie pracowników, a nie pracownik pracodawców. A że nikt przez tych 12 czy 13 lat nie chciał zmierzyć się z problemem bezrobocia, musiałem wziąć to na siebie. To dla mnie najtrudniejsze zadanie, tym bardziej, że niemające nic wspólnego z moimi kompetencjami. Urząd Miasta i burmistrz nie mają za zadanie zwalczać bezrobocia, o czym przed kilkoma laty zostałem w sposób brutalny poinformowany w Krajowym Urzędzie Pracy. Dziś może nikt, a może mało kto pamięta, że to ja jeździłem do Warszawy, do Krajowego Urzędu Pracy walczyć o większe pieniądze na aktywne formy zwalczania bezrobocia. Kiedy od jednego z pracowników KUP usłyszałem, że w tym urzędzie nie mam nic do roboty, przestałem tam jeździć.

**Jak układa się współpraca samorządów miasta i powiatu w tej dziedzinie?**

Kiedyś - bardzo dobrze. Dostawałem, to co było potrzebne. Przed kilkoma dniami rozmawiałem na ten temat ze starostą. Od pani dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy mam na piśmie otrzymać informację o sytuacji na sejneńskim rynku pracy i będę ją przekazywał mieszkańcom przychodzącym do mnie w poszukiwaniu pracy. Chodzi o to, żeby ludzie wiedzieli jaka jest sytuacja w tej dziedzinie w mieście i powiecie.

**Podpowiem panu - jest dobra. Stopa bezrobocia na koniec listo-**

**pada 2010 wynosząca 17,2 procenta, czyli o 0,6 niższa niż w analogicznym okresie roku 2009. Z ogólnej liczby około 1500 bezrobotnych „zaledwie” 60 procent to ludzie w urzędniczej nomenklaturze uznawani za trwale bezrobotnych, czyli pozostający bez pracy ponad 12 miesięcy.**

Jeżeli jest tak dobrze, to dlaczego jest tak źle. Dlaczego wciąż 90 procent interesantów pyta o pracę? Z dobroci, czy z ubóstwa? W grudniu 2010 podpisałem ponad sto świadectw pracy. A zatem te dane z listopada będą różniły się i to znacznie od danych statystycznych na koniec roku 2010. Statystyka jest zresztą bardzo bezwzględna. Jeżeli na spacer wybierze się pan czy pani z pieskiem, to statystycznie mają oni po trzy nogi. Jak jest naprawdę wszyscy wiemy... Statystyka, jak papier wytrzyma wszystko, ale my rozmawiamy o życiu. Nie wyobrażam sobie, co się będzie działo, jak ludzie, którzy nie znaleźli pracy w styczniu nie znajdą jej też w lutym i w marcu.

**I raczej nie znajdą, bo jak wynika z informacji napływających z Warszawy i Białegostoku na ożywienie na rynku pracy związane m.in. z uruchomieniem programów i dopływem pieniędzy na aktywne formy zwalczania bezrobocia można liczyć dopiero od kwietnia.**

W Rzeczypospolitej tradycyjnie najtrudniejszy jest okres przednowku czyli koniec zimy i początek wiosny. I w tym okresie ludzie potrzebują największej pomocy. Późną wiosną, latem i jesienią jest łatwiej, bo są jakieś

parce w rolnictwie, budownictwie, drogownictwie, turystyce, gastronomii, wreszcie szansa na zatrudnienie poza granicami Polski. Problem jest dziś i dziś trzeba szukać rozwiązania, a nie czekać do wiosny aż się sam rozwiąże.

**Czy tymi ludźmi, pozostającymi bez środków do życia, nie powinna zająć się opieka społeczna?**

Powinna, ale czy zasiłek w wysokości 100 lub 200 złotych rozwiąże problem? Sam koszt utrzymania mieszkania w Sejnach to 300-400 złotych. Skąd wziąć brakujące 200 czy 300 złotych? A jedzenie, ewentualnie lekarstwa, a wyprawienie dzieci do szkoły? Nie oszukujmy się, żadna pomoc socjalna nie zastąpi pracy. Jaka by ona nie była.

**Ale w powiecie miejsc pracy przybywa. Tak przynajmniej wynika z danych przekazanych mi w czasie rozmowy przez starostę i dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy. Ponad 100 osób znalazło zatrudnienie lub, dzięki pieniądзом z PUP, rozpoczęło działalność gospodarczą.**

Jeżeli jest tak dobrze, jak pan mówi, to ja się z tego tylko cieszę. Mam tylko pytanie: ile z firm, które dzięki pieniądżom z urzędu pracy, uruchomiono w ostatnich dwóch latach przetrwało do dziś? Ja takie dane mam, ale chciałbym skonfrontować je z danymi z Powiatowego Urzędu Pracy. To może być ciekawa i pouczająca lektura.

**Niestety, takich danych pani dyrektor PUP nam nie przekazała. A szkoda, bo byłaby to rzeczywiście ciekawa lektura dotycząca sposobu gospodarowania publicznymi pieniędzmi.**

**Czekając na takie dane z urzędu pracy dziękuję za rozmowę.**



## Auto Serwis

Wymiana opon  
Lakiernictwo  
Blacharstwo  
Diag. komputerowa  
Naprawy mechaniczne  
Transport pojazdów

Krzysztof Bartnik      Zaleskie 33  
tel. 696 059 222      od 9.00 do 18.00



## HURTOWNIA MOTORYZACYJNA GORDON

ZAPRASZA OD DNIA  
12 LUTEGO  
DO NOWOOTWARTEJ SIEDZIBY  
PRZY UL. E. PLATER  
W SEJNACH




sklep wielobranżowy

## LIDIA

KOMIS

KWIATY, WIĄZANKI  
ZABAWKI, UPOMINKI  
BIŻUTERIA, KOSMETYKI  
CHEMIA

czynny pon. - pt.  
8.00 - 15.00

**PROMOCJA!!! Środki czystości w atrakcyjnej cenie!!!**

SEJNY, ul. 1 Maja 10      ZAPRASZAMY



Magda  
okna  
drzwi  
izolacje natryskowe

Zapraszamy!

Salony:  
Sejny, ul. Strażacka 35  
tel./fax 87 5162 384

Suwałki, ul. Puławskiego 32c  
tel./fax 87 567 75 17

Siedziba Główna:  
Suwałki, ul. Bakalarzewska 21  
tel. 87 5653 483 gsm. 795 464 640

<http://www.drzwi.suwalki.pl>

**UWAGA**  
**Drzwi Gerda**  
**z montażem**  
**W PROMOCJI**

Oferujemy produkty renomowanych producentów okien, drzwi i izolacji natryskowych (Gerda, PTZ, Dziadek, Delta, DRE, BeeGreen, Demilec). W ciągu 10 lat wypracowaliśmy zaufanie i dobrą markę wśród klientów. Oferujemy usługi doradcze, wykonujemy pomiary, świadczymy autoryzowane usługi montażowe stolarki budowlanej oraz docieplenia rewelacyjną pianą typu SEALECTION pozwalającą zredukować koszty ogrzewania i klimatyzacji o 40-50%.

**Zasadnicza Szkoła Zawodowa** W naszej galerii prezentujemy uczniów Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego im. Stanisława Staszica w Sejnach.

Zawód: mechanik operator maszyn i pojazdów rolniczych

**KLASA I ZSZ**

Wychowawca Andrzej Pankiewicz

- |                       |                      |                         |                           |
|-----------------------|----------------------|-------------------------|---------------------------|
| 1. Tomasz Andruczyk   | 7. Marek Leończyk    | 13. Łukasz Oleksiak     | 19. Krzysztof Tomaszewski |
| 2. Marcin Balewicz    | 8. Tomasz Letkiewicz | 14. Dariusz Plitnik     | 20. Rafał Turowicz        |
| 3. Maciej Bobrowski   | 9. Paweł Mazewski    | 15. Damian Radzewicz    | 21. Mateusz Zawadzki      |
| 4. Waldemar Boćwiński | 10. Dariusz Milewski | 16. Krzysztof Rzepnicki | 22. Kacper Zdancewicz     |
| 5. Marcin Gasperowicz | 11. Powilas Ogórkis  | 17. Mariusz Rzodkiewicz |                           |
| 6. Łukasz Głowacki    | 12. Hubert Ogórkis   | 18. Tomasz Sapięga      |                           |

fot. archiwum Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego

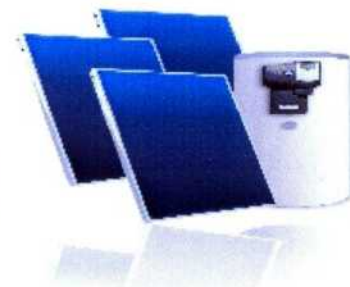
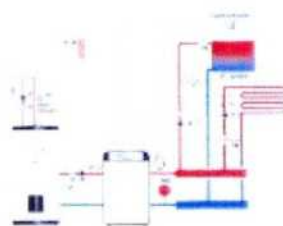


**TIZAR** technika grzewcza i elektryczna PARTNER PROTERM  
**SPRZEDAŻ MATERIAŁÓW BUDOWLANO INSTALACYJNYCH I ELEKTRONARZĘDZI**

kotły C.O.  
grzejniki  
rury  
ceramika  
elektryka  
narzędzia  
okna  
części  
samochodowe

**Usługi**

- wypożyczalnia elektronarzędzi
- usługi kamerą inspekcyjną
- przeglądy kotłowni olejowych
- czyszczenie mechaniczne kanalizacji
- chemiczne czyszczenie instalacji C.O.
- Instalacje grzewcze i wod-kan ,centralne odkurzenie przydomowe oczyszczalnie ścieków , okna



wycena, dowóz materiałów, montaż, raty

Zapraszamy od 7-17 Sejny ul. Marchlewskiego 36

tel/fax 87-516-28-74 kom 604-542-141 600-871-010 e-mail sklep@tizar.pl www.tizar.pl allegro tizar

**DOFINANSOWANIA DO KOLEKTORÓW SŁONECZNYCH 45% PROJEKT WYCENA GRATIS!**



**WYTRYCH**

LICENCJA NA OTWIERANIE



**508 129 160**

Suwałki i okolice

- awaryjne otwieranie mieszkań i samochodów

- usuwanie szkód powłamaniowych



- autoryzowany serwis

- wymiana, naprawa,

montaż zamków antywłamaniowych



Licencja zabezpieczenia technicznego z Komendy Wojewódzkiej

**AWARYJNE OTWIERANIE ZAMKÓW 24h**

R1492.10W04